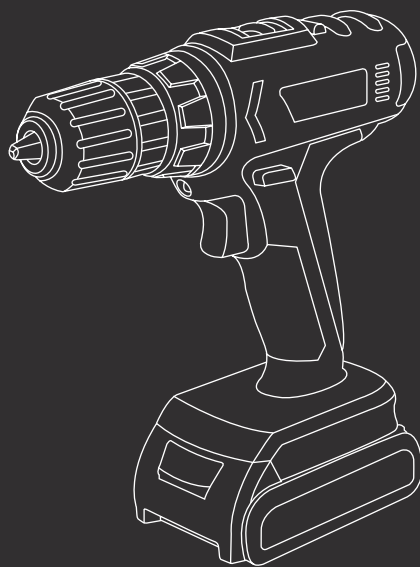




GREENCUT

TALADRO / DESTORNILLADOR



TD210L

ES Manual de instrucciones

FR Manuel d'utilisation

IT Manuale di istruzioni

EN Instruction manual

DE Betriebsanleitung





ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	3
ICONOS DE ADVERTENCIA	7
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	8
CONTENIDO DE LA CAJA	9
MONTAJE	10
USO DEL PRODUCTO	10
MANTENIMIENTO	11
IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	11
TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	12
ELIMINACIÓN RECICLAJE	12
GARANTÍA	12
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)	13

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir este producto GREENCUT. Estamos seguros de que apreciará su calidad y cubrirá sus necesidades por un largo periodo de tiempo.

Recuerde que puede contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial para consultas sobre montaje, uso, mantenimiento, identificación y solución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios.



ATENCIÓN: Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto. El incumplimiento de las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad puede causar daños en el usuario y/o en el propio producto. El fabricante no se hace responsable de los accidentes y daños causados al usuario, a terceras personas y a objetos, como resultado de hacer caso omiso del contenido de este manual.

Este producto no está destinado para un uso profesional.

Guarde este manual de instrucciones para una referencia futura. Si vende este producto recuerde entregar este manual al nuevo propietario.

NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Los siguientes símbolos y palabras de señalización tienen el objetivo de explicar los riesgos e información relacionados con este producto.

SÍMBOLO	PALABRA	SIGNIFICADO
	ATENCIÓN	Indica una situación peligrosa a la que hay que prestar una atención especial para evitar cualquier tipo de lesión y/o desperfectos en la máquina.
	NOTA	Indica información útil que puede facilitar el trabajo.



ATENCIÓN: Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar este producto. El incumplimiento de las mismas puede provocar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

Toda la información incluida en este manual es relevante para su propia seguridad y la de su entorno. Si tiene alguna duda sobre la información incluida en este manual consulte a un profesional o contacte con el Servicio Técnico Oficial.

La siguiente información sobre peligros y precauciones incluye las situaciones más probables que se pueden originar durante el uso de esta máquina. Consulte toda la documentación, embalaje y las etiquetas del producto antes de utilizarlo.

Si se encuentra con una situación no descrita en este manual utilice el sentido común para utilizar la máquina de la forma más segura posible y, si ve peligro no utilice la máquina.

USUARIOS

- Este producto ha sido diseñado para ser manipulado por usuarios mayores de edad que hayan leído y entendido estas instrucciones. No permita que menores de edad y personas que no entiendan estas instrucciones utilicen el producto.
- Antes de utilizar este producto familiarícese con el mismo. Asegúrese de que conoce donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.
- Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que practique realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.

SEGURIDAD PERSONAL

- No fuerce esta máquina. Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a desarrollar. Usar esta máquina para fines no previstos puede causar una situación de peligro.
- Esté alerta, vigile lo que está haciendo cuando maneje esta máquina.
- No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado. No utilice esta máquina si alguno de sus componentes está dañado.
- Mantenga siempre un apoyo apropiado de los pies y haga funcionar la máquina solamente cuando esté sobre una superficie fija, estable y nivelada. Las superficies deslizantes o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.
- Sujete siempre la máquina por las empuñaduras con ambas manos.
- No haga funcionar la máquina bajo la lluvia o en condiciones de extrema humedad.
- No utilice esta máquina si alguno de sus componentes está dañado.
- Evite el arranque involuntario del equipo, asegúrese de que el equipo y los interruptores de la fuente de alimentación estén en la posición OFF (apagado) antes de conectar o mover el producto.
- Asegúrese de que el cable del cargador esté ubicado de forma segura para que nadie lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones.

ROPA DE TRABAJO

- Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Recomendamos el uso de:
 - Protección ocular (gafas seguridad).
 - Protección auditiva.
 - Protección para la cabeza y la cara (casco y mascarilla).
 - Protección para las manos (guantes resistentes y antideslizantes).

VIBRACIONES

- Un nivel de vibraciones elevado y periodos largos de exposición son los factores que contribuyen a la enfermedad de los dedos blancos (Fenómeno de Raynaud). Con el fin de reducir el riesgo de la enfermedad de los dedos blancos es necesario que tenga en cuenta estas recomendaciones:
 - Usar siempre guantes.
 - Preocuparse de tener siempre las manos calientes.
 - Asegurarse que la cadena está siempre bien afilada.
 - Hacer descansos frecuentes.
 - Sujetar firmemente siempre la máquina por las empuñaduras.
- Si detecta algunos de los síntomas de la enfermedad de los dedos blancos consulte inmediatamente a su médico.

FACTORES DE RIESGO RESIDUALES

- Riesgo de lesiones en la piel y otras partes del cuerpo por proyección de objetos. Esta máquina genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas con implantes médicos deben consultar a sus médicos y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- No utilice la máquina a temperaturas extremas.
- Mantenga la máquina alejada de la humedad excesiva.
- No utilice esta máquina en atmosferas explosivas en presencia de líquidos inflamables, gases y polvo.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- Retire todos los objetos de la zona de trabajo antes de encender esta máquina. Los objetos que se encuentren cerca del producto pueden ser tocados y proyectados por la máquina causando daños personales.
- Mantenga alejados a los niños, personas o animales mientras maneja esta máquina.
- Cuando el trabajo sea realizado simultáneamente por dos o más personas, siempre compruebe la ubicación de los otros y mantenga una distancia suficiente para garantizar la seguridad.
- Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

SEGURIDAD EN LA CARGA

- No modifique nunca la clavija de ninguna manera. Las clavijas no modificadas y las bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico. Si descubre algún daño envíe su máquina al Servicio Técnico Oficial.
- No abra ni intente reparar la batería o el cargador de la batería.
- Proteja la batería y el cargador de la humedad. Mantenga la batería alejada del calor y frío extremos.
- Cargue la batería solamente a una temperatura ambiente (aire circundante) entre 0°C y 40°C.
- No use el cable para llevar, levantar o desenchufar el cargador. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No opere el cargador de baterías al aire libre.
- Cuando no esté en uso o antes de limpiar y reparar, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Tenga especial cuidado con la batería.
- Guarde la batería en un lugar seco entre 10°C y 30°C cuando no esté en uso.
- Esta batería está sellada y no debe salir líquido de su interior. Si el sellado se estropea y el líquido toca su piel, lávese rápidamente con abundante agua y jabón; neutralice el líquido con un ácido débil (como limón o vinagre) y vaya a su centro médico con urgencia. Si el líquido de la batería toca sus ojos lávelos abundantemente con agua durante 10 minutos y pida inmediatamente asistencia médica.

- La batería debe ser recargada cuando se detecte una energía insuficiente para trabajar. No continúe utilizando el producto con la batería baja.
- No cargue el paquete de baterías con otros cargadores que no sean de la marca.
- Cuando no este en uso, mantenga la batería alejada de objetos metálicos para evitar quemaduras provocadas por un cortocircuito.
- El uso excesivo provocará una salida de líquido de la batería, por favor, evite su contacto. Si toca accidentalmente el líquido enjuague con agua.
- La batería no está completamente cargada de fábrica, antes de intentar utilizarla cárguela completamente primero.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- No modifique los controles del producto.
- Compruebe regularmente que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al correcto funcionamiento de la máquina.
- Cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente con piezas de repuesto originales.
- Lleve a cabo un mantenimiento periódico de la máquina. No intente ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en este manual de instrucciones. Le recomendamos que el mantenimiento y reparaciones no descritos en este manual sean realizados por el Servicio Técnico Oficial.
- Al terminar el trabajo limpie siempre el polvo y la suciedad de la máquina.
- Apague la máquina antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, mantenimiento, transporte o almacenamiento de esta máquina.
- Mantenga las empuñaduras de esta máquina secas y limpias.
- Si la máquina comienza a vibrar de modo extraño apáguela y examínela para encontrar la causa. Si no detecta la razón lleve su máquina al Servicio Técnico Oficial.
- El equipo no es resistente a la intemperie, y no debe almacenarse bajo la luz solar directa, a altas temperaturas ambientales o en lugares húmedos o mojados.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

SERVICIO

- Haga revisar periódicamente el producto por un técnico cualificado y use solamente piezas de recambio originales. Ante cualquier duda póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

ICONOS DE ADVERTENCIA

Los iconos en las etiquetas de advertencia que aparecen en ésta máquina y/o en el manual indican información necesaria para la utilización segura de ésta máquina.



¡Atención peligro!



Mantenga a los niños alejados de la máquina.



Lea atentamente este manual antes de poner la máquina en marcha.



Peligro de proyección de materiales. Tenga cuidado con los objetos que puedan ser tocados y proyectados por la máquina.



Use protección ocular y auditiva.



No acerque las manos ni cualquier otra parte del cuerpo a las partes móviles de la máquina.



Use guantes de seguridad antideslizantes.



Antes de realizar labores de mantenimiento o reparación en la máquina apáguela y extraiga la batería.



No lo exponga a la lluvia o a condiciones de humedad.



Nivel de potencia sonora garantizado XX Lwa, dB(A).



Riesgo de descarga eléctrica.



Deshágase de su aparato de manera ecológica. No lo tire a los contenedores de basura doméstica.



Las personas que no están debidamente protegidas deben estar a una distancia de seguridad.



Cumple con las directivas CE.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

CONDICIONES DE USO

Utilice esta máquina solamente para atornillar y taladrar agujeros de diferente diámetro en metal, madera y otros materiales. No utilice el taladro para otros fines no previstos. Cualquier otro uso diferente al descrito anteriormente puede provocar situaciones peligrosas y exime al fabricante de toda responsabilidad.

DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO



1. Luz led
2. Interruptor disparador
3. Botón de liberación/bloqueo de la batería
4. Batería
5. Pantalla indicador de batería
6. Botón de avance/retroceso
7. Interruptor de modo de velocidad
8. Anillo de ajuste de torsión
9. Portabrocas

(i) NOTA: Los productos detallados en este manual pueden variar en apariencia, inclusiones, descripción y embalaje de los mostrados o aquí descritos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TD210L

Potencia nominal de entrada	21V
Velocidad nominal	0-450rpm/0-1500rpm
Fuerza de torsión	Superficie Blanda: 20nm / Superficie Dura: 35nm
Nivel de potencia sonora	≤80db
Tiempo de carga de batería	1,5 horas
Batería	1,3Ah
Cargador compatible	100-240V, 50/60HZ

i **NOTA:** GREENCUT se reserva el derecho de modificar las características técnicas sin previo aviso.

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Taladro inalámbrico
 2. Batería recargable
 3. Cargador
 4. Maletín
- Extraiga el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos.
 - Inspeccione el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
 - No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.

! **ATENCIÓN:** Si falta o está dañada alguna pieza póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial. No utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

MONTAJE

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BROCA

1. Elija la broca adecuada para el tipo de trabajo que vaya a efectuar. Para obtener un mejor resultado use brocas bien afiladas.
2. Para abrir las mordazas del portabrocas, sujete el anillo del protabrocas, presione el botón de avance/retroceso del lado B del taladro y apriete el interruptor disparador. Las mordazas se abrirán y se desplazarán hacia el interior del taladro.
3. Inserte la broca hasta el fondo y de forma centrada.
4. Para fijar la broca, apriete el botón de avance/retroceso del lado A del taladro, sujete el anillo portabrocas y presione la tecla del interruptor disparador.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BATERÍA

1. Para conectar la batería inserte la pieza de contacto del fuselaje alineado con la ranura correspondiente del taladro hasta que quede bloqueada. Si la batería no está completamente conectada, la herramienta podría estropearse y hacerle daño a usted y a la gente de alrededor. Si la batería no se puede insertar fácilmente, vuelva a repetir el proceso de instalación.
2. Para extraer la batería, presione el botón de bloqueo de la batería situado en la parte delantera y desplace la batería hacia delante del taladro.

USO DEL PRODUCTO

INTERRUPTOR DISPARADOR

Antes de insertar la batería en el taladro, asegúrese de que el interruptor de disparo esté liberado. Una vez introducida la batería, para encender y apagar el taladro apriete y suelte el interruptor disparador. Cada vez que apriete el interruptor se encenderá la luz led de la parte frontal para iluminar las zonas oscuras. Para evitar el arranque accidental la perforadora tiene una opción de bloqueo. Se recomienda utilizar esta opción cuando el taladro no está en uso o cuando se está reemplazando la broca. Para activar el bloqueo presione el botón de retroceso en la posición central.

SENTIDO DE GIRO

Según las necesidades de trabajo la dirección de rotación del eje de la broca se puede cambiar, variando los botones de sentido de avance/retroceso. Para variar el sentido primero ha de soltar el interruptor disparador. Apretando el botón avance/retroceso del lado A del taladro se logra una rotación en el sentido de las agujas del reloj y apretando el botón de avance/retroceso del lado B se consigue la rotación en sentido contrario visto desde una posición frontal. El botón de giro en retroceso sólo se puede utilizar después de la parada total del motor.

AJUSTE DE VELOCIDAD

El taladro inalámbrico esta equipado con una caja de cambios de dos velocidades. Se puede cambiar mediante el interruptor de modo de velocidad, situado en la parte superior del taladro. La velocidad lenta (0-400rpm) tiene mucha fuerza y esta diseñada para taladrar agujeros de gran diámetro y atornillar. La alta velocidad (0-1300rpm) tiene menor fuerza de torsión y esta diseñada para taladrar rápidamente agujeros de pequeños diámetros. La velocidad también variará según oprima mas o menos el interruptor disparador.

AJUSTE DE TORSIÓN

Este ajuste sirve para configurar la torsión y seleccionar el modo de operación. Los tornillos grandes y los materiales duros requieren un ajuste mayor de fuerza de torsión que las superficies blandas y tornillos pequeños.

Para ajustar la fuerza de torsión gire el anillo de ajuste de torsión según sea necesario. Cada clic en el sentido de las agujas del reloj significa un aumento de la torsión producida. La posición más alta es para el modo de taladro y se indica mediante el icono de la broca. Si gira el anillo en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la torsión producida.

CARGA

Para cargar la batería el cargador debe estar conectado a la toma de corriente y ésta conectada a la batería a través del cable. Cuando conecte el cargador a la batería se encenderá el indicador de luz roja en el cargador, esto significa que se esta cargando, cuando la luz roja se apague querrá decir que la batería ya esta llena.

La batería contiene una tecla para visualizar su estado mediante la iluminación de tres luces led de color verde. Cuando la batería esta descargada la luz indicadora no se encenderá.

MANTENIMIENTO

- Utilice un trapo húmedo con agua y un poco de jabón suave para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en el interior.
- No permita que el polvo y suciedad entren en las salidas de ventilación.
- No utilice sustancias disolventes que puedan dañar las piezas de plástico.
- No es necesario engrasar la broca.

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La tabla incluye algunos de los problemas más comunes, sus causas y remedios.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El taladro no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está bien instalada • La batería no está cargada 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte de nuevo la batería • Revise los requisitos de carga de la batería
La batería no se carga	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está bien insertada en el cargador • El cargador no está enchufado • La temperatura ambiente está demasiado caliente o fría 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte la batería al cargador hasta que se conecte la luz roja • Enchufe el cargador en una tomacorriente que funcione. • Traslade el cargador y la batería a una temperatura ambiente que esté por encima de 4,5°C o por debajo de 40,5°C.
El taladro se apaga repentinamente	<ul style="list-style-type: none"> • La batería alcanzó el límite térmico máximo • No tiene más carga 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere que la batería se enfríe • Colóquelo en el cargador y cárguelo

i **NOTA:** En caso de no poder resolver el problema póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Detenga la herramienta, retire la batería y permita que la herramienta se enfríe antes de guardarla o transportarla.
- Transporte la batería de acuerdo con las disposiciones y reglamentos locales y nacionales.
- Limpie cualquier material extraño del producto. Guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado fuera del alcance de los niños. Mantenga el producto alejado de agentes corrosivos, tales como productos químicos para el jardín y sales de descongelación. No almacenar al aire libre.
- Almacene la batería y el cargador por separado en un lugar seco, sin humedad ni escarcha.
- Almacene la batería en un lugar sin temperaturas extremas, y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que ninguna batería pueda entrar en contacto con otras baterías o materiales conductores durante el transporte protegiendo los conectores expuestos con tapas o cinta aislantes no conductores.
- No transporte baterías que estén agrietadas o con fugas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No transporte nunca la batería en una caja metálica.
- Todas las baterías pierden gradualmente su carga. Recargue las baterías cada 3 meses.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales.

Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde).

Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.



ATENCIÓN: Lleve la batería a un centro local de reciclaje y/o eliminación que esté certificado para su eliminación. Si la batería se rompe o se agrieta, ya sea que gotee o no, no la recargue y no la utilice. Deshágase de ella y reemplácela por una nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA!

GARANTÍA

GREENCUT garantiza todos los productos por un periodo de 2 años (válido para Europa). La garantía está sujeta a la fecha de compra teniendo en cuenta la intención de uso del producto. Como condición sujeta a la garantía, se debe presentar el recibo original indicando la fecha de compra y su descripción así como la herramienta defectuosa.

La garantía no cubre el desgaste por uso normal, especialmente en batería, por el incumplimiento de las instrucciones de operación y mantenimiento.

En el caso de que se hayan realizado reparaciones o modificaciones por parte del consumidor u otro que no sea con los recambios originales de GREENCUT, la garantía se anulará.

En caso de una reclamación de garantía justificada, estamos autorizados, según nuestro criterio, a reparar o cambiar la herramienta defectuosa de manera gratuita. Otras reclamaciones que sobrepasen esta garantía, no serán válidas.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Nosotros, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propietaria de la marca GREENCUT, con sede en Calle Blanquers (parcela 7-8) Polígono Industrial Valls. 43800 - Valls, SPAIN, declaramos que el taladro TD210L, a partir del número de serie del año 2018 en adelante, son conformes con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE.

El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido al examen CE de tipo.

Valls (SPAIN), 20 de agosto del 2018,

Albert Prat Asensio, CEO (Representante autorizado y responsable de la documentación técnica).

GREENCUT[®]



PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

GREENCUT



INDEX

INTRODUCTION	14
RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	14
ICÔNES D'AVERTISSEMENT	18
DESCRIPTION DU PRODUIT	19
CONTENU DE LA BOÎTE	20
ASSEMBLAGE	21
USAGE DU PRODUIT	21
ENTRETIEN	22
IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES	22
TRANSPORT ET STOCKAGE	23
ÉLIMINATION ET RECYCLAGE	23
GARANTIE	23
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)	24

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce produit GREENCUT. Nous sommes confiants que vous apprécierez sa qualité et répondrez à vos besoins pour une longue période de temps.

N'oubliez pas que vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour des questions concernant le montage, l'utilisation, l'entretien, l'identification et le dépannage, ainsi que pour l'achat de pièces de rechange et/ou d'accessoires.



ATTENTION : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect du mode d'emploi et des avertissements de sécurité peut entraîner des dommages à l'utilisateur et/ou au produit lui-même. Le fabricant n'est pas responsable des accidents et des dommages à l'utilisateur, aux tiers et aux objets résultant de l'ignorance du contenu de ce manuel.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Conservez ce manuel d'instructions pour référence ultérieure. Si vous vendez ce produit, n'oubliez pas de remettre ce manuel au nouveau propriétaire.

RÈGLES ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les symboles et les mots indicateurs suivants ainsi que leur signification ont pour but d'expliquer les dangers et les informations relatives à ce produit.

SYMBOLE	MOT	SIGNIFICATION
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse à laquelle une attention particulière doit être portée pour éviter tout type de blessure et / ou d'endommagement de la machine.
	NOTE	Indique des informations utiles qui peuvent faciliter le travail.



ATTENTION: Lire et comprendre tous les avertissements et instructions de sécurité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Toutes les informations incluses dans ce manuel sont de grande importance pour votre propre sécurité et pour celle des personnes, animaux et objets se trouvant à proximité. Dans le cas d'un quelconque doute concernant ce manuel, demandez conseil à un professionnel ou mettez-vous en contact avec le Service Technique Officiel.

L'information suivante concernant les dangers et précautions fait référence aux situations les plus probables qui peuvent avoir lieu lors de l'utilisation de cette machine. Consultez toute la documentation, l'emballage et les étiquettes du produit avant de l'utiliser.

Si vous vous trouvez face à une situation non décrite sur la brochure, faites preuve de bon sens et utilisez la machine de la manière qui semble la plus sûre possible et dans le cas d'un danger probable, ne l'utilisez pas.

UTILISATEURS

- Ce produit a été conçu pour être manipulé par des utilisateurs d'âge légal qui ont lu et compris ces instructions. Ne permettez pas à des personnes mineures ou à des personnes qui ne comprennent pas ces instructions d'utiliser le produit.
- Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec lui. Assurez-vous de savoir où se trouvent toutes les commandes, les dispositifs de sécurité et comment les utiliser.
- Si vous êtes un utilisateur inexpérimenté, nous vous recommandons de pratiquer un travail simple et, si possible, en compagnie d'une personne expérimentée.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne forcez pas cette machine. Utilisez cette machine, ses accessoires, outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions et des travaux à effectuer. L'utilisation de cette machine à des fins non prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites lorsque vous conduisez cette machine.
- N'utilisez pas cette machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont installés et en bon état. N'utilisez pas cette machine si l'un de ses composants est endommagé.
- Maintenez toujours le bon support de pied et utilisez la machine uniquement sur une surface fixe, stable et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.
- Tenez toujours la machine par les poignées avec les deux mains.
- N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans des conditions d'humidité extrême.
- N'utilisez pas cette machine si l'un de ses composants est endommagé.
- Éviter tout démarrage involontaire de l'équipement, s'assurer que l'équipement et les interrupteurs d'alimentation sont en position OFF avant de connecter ou de déplacer le produit.
- Assurez-vous que le câble du chargeur est bien positionné de façon à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou trébuché et qu'il ne soit pas sujet à des dommages ou des contraintes.

VÊTEMENT DE TRAVAIL

- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Nous recommandons l'utilisation de :
 - Protection des yeux (lunettes de sécurité).
 - Protection auditive.
 - Protection de la tête et du visage (casque et masque).
 - Protection des mains (gants résistants et antidérapants).

VIBRATIONS

- Un niveau élevé de vibrations et de longues périodes d'exposition sont les facteurs contribuant à la maladie du doigt blanc (phénomène de Raynaud). Afin de réduire le risque de maladie du doigt blanc, vous devez tenir compte de ces recommandations :
 - Portez toujours des gants.
 - Veillez toujours à garder vos mains au chaud.
 - Veillez à ce que la chaîne soit toujours aiguisée.
 - Faites des pauses fréquentes.
 - Tenez toujours la machine fermement par les poignées.
- Si vous détectez l'un des symptômes de la maladie du doigt blanc, consultez immédiatement votre médecin.

FACTEURS DE RISQUE RÉSIDUELS

- Risque de blessure de la peau et d'autres parties du corps en cas de projection d'objets. Cette machine génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux devraient consulter leur médecin et le fabricant d'implants avant d'utiliser cette machine.

SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

- N'utilisez pas la machine dans des températures extrêmes.
- Tenez la machine à l'écart de l'humidité excessive.
- N'utilisez pas cette machine dans des atmosphères explosives en présence de liquides, gaz et poussières inflammables.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres et encombrées peuvent causer des accidents.
- Retirez tous les objets de la zone de travail avant d'allumer la machine. Les objets à proximité de l'appareil peuvent être touchés et projetés par la machine et provoquer des blessures corporelles.
- Gardez les enfants, les personnes ou les animaux à l'écart lorsque vous utilisez cette machine.
- Lorsque le travail est effectué simultanément par deux personnes ou plus, toujours vérifier l'emplacement des autres personnes et maintenir une distance suffisante pour assurer la sécurité.
- Rappelez-vous que l'opérateur de la machine est responsable des dangers et des accidents causés à d'autres personnes ou à des objets. En aucun cas, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou incorrecte de cette machine.

SÉCURITÉ DANS LA CHARGE

- Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Les fiches non modifiées et les embases assorties réduisent le risque de choc électrique. Si vous constatez des dommages, envoyez votre machine au service technique officiel.
- N'ouvrez pas ou n'essayez pas de réparer la batterie ou le chargeur de batterie.
- Protégez la batterie et le chargeur de l'humidité. Tenez la batterie à l'écart de la chaleur et du froid extrêmes.
- Ne chargez la batterie qu'à une température ambiante (air ambiant) comprise entre 0°C et 40°C.
- N'utilisez pas le cordon pour transporter, soulever ou débrancher le chargeur. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à l'extérieur.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage et l'entretien, débranchez le chargeur de l'alimentation électrique. Soyez particulièrement prudent avec la batterie.
- Rangez la batterie dans un endroit sec entre 10°C et 30°C lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- Cette batterie est scellée et aucun liquide ne devrait jamais en sortir. Si le joint est endommagé et que le liquide touche votre peau, lavez rapidement et abondamment avec de l'eau et du savon ; neutralisez le liquide avec un acide faible (comme du citron ou du vinaigre) et rendez-vous d'urgence dans votre centre médical. Si le liquide de la batterie touche vos yeux, rincez-les à grande eau pendant 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- La batterie doit être rechargée lorsque la puissance détectée est insuffisante pour fonctionner. Ne continuez pas à utiliser l'appareil avec une pile faible.
- Ne chargez pas le bloc de batteries avec des chargeurs autres que des chargeurs de marque.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, éloignez la batterie des objets métalliques pour éviter les brûlures causées par un court-circuit.
- Une utilisation excessive provoquera une fuite de liquide de la batterie, veuillez éviter tout contact. Si vous touchez accidentellement le liquide, rincez à l'eau.
- La batterie n'est pas complètement chargée à l'usine ; avant d'essayer de l'utiliser, chargez-la d'abord complètement.

SÉCURITÉ DANS L' ENTRETIEN, TRANSPORT ET STOCKAGE

- Ne pas modifier les contrôles du produit.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de la machine.
- Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées par des pièces de rechange d'origine uniquement.
- Effectuer un entretien régulier de la machine. N'effectuez aucun travail d'entretien ou de réparation non décrit dans ce manuel d'instructions. Nous recommandons que l'entretien et les réparations non décrites dans ce manuel soient effectués par le service technique officiel.
- A la fin du travail, nettoyez toujours la machine de la poussière et de la saleté.
- Éteignez la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires, d'effectuer des travaux d'entretien, de transport ou de stockage sur cette machine.
- Gardez les poignées de cette machine sèches et propres.
- Si la machine commence à vibrer bizarrement, éteignez-la et examinez-la pour en trouver la cause. Si vous ne détectez pas la raison, apportez votre machine au service technique officiel.
- L'équipement n'est pas résistant aux intempéries et ne doit pas être entreposé à la lumière directe du soleil, à des températures ambiantes élevées ou dans des endroits humides ou mouillés.
- Conserver le produit hors de portée des enfants.

SERVICE

- Faites vérifier régulièrement le produit par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Si vous avez des questions, veuillez contacter le Service Technique Officiel.

ICÔNES D'AVERTISSEMENT

Les icônes sur les étiquettes d'avertissement qui apparaissent sur cette machine et/ou dans le manuel indiquent les informations nécessaires pour une utilisation en toute sécurité de cette machine.



Attention danger !



Eloignez les enfants de la machine.



Lire attentivement ce manuel avant de mettre la machine en marche.



Risque d'éjection de matériaux. Méfiez-vous des objets susceptibles d'être touchés et projetés par la machine.



Porter une protection oculaire et auditive.



Ne placez pas les mains ou toute autre partie du corps près des parties mobiles de la machine.



Porter des gants de sécurité antidérapants.



Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation sur la machine, éteignez-la et retirez la batterie.



Ne pas exposer à la pluie ou à des conditions humides.



Niveau de puissance acoustique garanti XX Lwa, dB(A).



Risque d'électrocution !



Débarrassez-vous de votre appareil en respectant l'environnement. Ne pas jeter dans les poubelles ménagères.



Les personnes qui ne sont pas bien protégées devraient être à une distance sécuritaire.



Conforme aux directives CE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

FR

CONDITIONS D'USAGE

Utilisez cette machine uniquement pour visser et percer des trous de différents diamètres dans le métal, le bois et d'autres matériaux. N'utilisez pas la perceuse à d'autres fins que celles prévues. Toute autre utilisation que celle décrite ci-dessus peut entraîner des situations dangereuses et exempte le fabricant de toute responsabilité.

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU PRODUIT




1. Lampe LEE
2. Interrupteur de déclenchement
3. Bouton de déverrouillage et de verrouillage de la pile
4. Batterie
5. Affichage de l'indicateur de charge de la batterie
6. Bouton marche avant/arrière
7. Commutateur de mode de vitesse
8. Bague de réglage de torsion
9. Mandrin de perceuse

(i) NOTE: Les produits décrits dans ce manuel peuvent varier en apparence, en inclusions, en description et en emballage, comme indiqué ou décrit ici.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


TD210L

Puissance nominale d'entrée	21V
Vitesse nominale	0-450rpm/0-1500rpm
Torque	Surface Doux : 20nm / Surface Dur : 35nm
Niveau de puissance acoustique	≤80db
Temps de charge de la batterie	1,5 heure
Batterie	1,3Ah
Chargeur compatible	100-240V, 50/60HZ

 **NOTE:** GREENCUT se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

CONTENU DE LA BOÎTE

1. Taladro inalámbrico
 2. Bateria recargable
 3. Cargador
 4. Valise
- Retirer le produit et les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments sont présents.
 - Inspecter le produit pour s'assurer qu'il n'a pas été brisé ou endommagé pendant le transport.
 - Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé le produit de façon satisfaisante.

 **ATTENTION :** Si une pièce est manquante ou endommagée, veuillez contacter le service technique officiel. Ne pas utiliser ce produit sans remplacer la pièce. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut causer des blessures graves à l'opérateur.

ASSEMBLAGE

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA MÈCHE DE FORAGE

1. Choisissez le foret qui convient au type de travail que vous allez effectuer. Pour de meilleurs résultats, utilisez des forets tranchants.
2. Pour ouvrir les mâchoires du mandrin, tenez la bague du mandrin, appuyez sur le bouton avant/arrière sur le côté B de la perceuse et serrez l'interrupteur de détente. Les mâchoires s'ouvrent et se déplacent dans le trou.
3. Insérez le foret dans le fond et au centre.
4. Pour fixer la perceuse, appuyez sur le bouton marche avant/arrière sur le côté A de la perceuse, maintenez la bague du mandrin et appuyez sur la clé de contact de la détente.

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA BATTERIE

1. Pour connecter la batterie, insérer la pièce de contact du fuselage alignée avec la fente correspondante dans la perceuse jusqu'à ce qu'elle soit bloquée. Si la batterie n'est pas complètement connectée, l'outil pourrait tomber en panne et vous blesser, vous et votre entourage. S'il n'est pas facile d'insérer la pile, répétez le processus d'installation.
2. Pour retirer la pile, appuyez sur le bouton de verrouillage de la pile situé à l'avant et faites avancer la pile de la perceuse.

USAGE DU PRODUIT

COMMUTATEUR DE DÉCLENCHEMENT

Avant d'insérer la batterie dans la perceuse, s'assurer que l'interrupteur de déclenchement est relâché. Une fois la pile insérée, pour allumer et éteindre la perceuse, appuyez et relâchez l'interrupteur de la gâchette. Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur, le voyant DEL sur la face avant s'allume pour éclairer les zones sombres. Pour éviter un démarrage accidentel, la perceuse est équipée d'une option de verrouillage. Cette option est recommandée lorsque la perceuse n'est pas utilisée ou lorsque la mèche est remplacée. Pour activer le verrouillage, appuyez sur le bouton arrière en position centrale.

SENS DE ROTATION

Le sens de rotation de l'arbre de forage peut être modifié en faisant varier les boutons de direction avant/arrière selon les besoins. Pour changer de direction, relâchez d'abord l'interrupteur à gâchette. Appuyer sur le bouton avant/arrière du côté A de la perceuse permet une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre et appuyer sur le bouton avant/arrière du côté B permet une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre depuis une position avant. Le bouton de rembobinage ne peut être utilisé qu'après l'arrêt complet du moteur.

RÉGLAGE DE LA VITESSE

La perceuse sans fil est équipée d'une boîte de vitesses à deux rapports. Il peut être modifié à l'aide du sélecteur de mode de vitesse situé en haut du trou. La vitesse lente (0-400 tr/min) a beaucoup de force et est conçue pour percer des trous et des vis de grand diamètre. La haute vitesse (0-1300 tr/min) a un couple plus faible et est conçue pour percer rapidement des trous de petit diamètre. La vitesse varie également lorsque vous appuyez plus ou moins sur la gâchette.

RÉGLAGE DU COUPLE DE SERRAGE

Ce réglage permet de régler le couple et de sélectionner le mode de fonctionnement. Les grandes vis et les matériaux durs exigent un couple de serrage plus élevé que les surfaces molles et les petites vis.

Pour régler le couple, tourner la bague de réglage du couple en fonction des besoins. Chaque clic dans le sens des aiguilles d'une montre signifie une augmentation du couple produit. La position la plus haute est celle du mode de perçage et est indiquée par l'icône de perçage. Tourner l'anneau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminuera la torsion produite.

CHARGEMENT

Pour charger la batterie, le chargeur doit être connecté à la prise secteur et la prise secteur doit être connectée à la batterie via le câble. Lorsque vous connectez le chargeur à la batterie, le voyant rouge du chargeur s'allume, cela signifie qu'il est en cours de charge, lorsque le voyant rouge s'éteint, cela signifie que la batterie est déjà pleine. La batterie contient une touche permettant de visualiser son état par l'allumage de trois voyants LED verts. Lorsque la batterie est déchargée, le témoin ne s'allume pas.

ENTRETIEN

- Utilisez un chiffon humide avec de l'eau et du savon doux pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais de liquides pénétrer à l'intérieur.
- Ne laissez pas la poussière et la saleté pénétrer dans les événements d'aération.
- N'utilisez pas de solvants qui pourraient endommager les pièces en plastique.
- Il n'est pas nécessaire de graisser le foret.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Le tableau comprend certains des problèmes les plus courants, leurs causes et leurs remèdes.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La perceuse ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie n'est pas installée correctement • La batterie n'est pas chargée 	<ul style="list-style-type: none"> • Remettre la pile en place • Vérifier les exigences de charge de la batterie
La batterie ne se recharge pas	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie n'est pas correctement insérée dans le chargeur. • Le chargeur n'est pas branché • La température ambiante est trop chaude ou trop froide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez la batterie au chargeur jusqu'à ce que le voyant rouge soit allumé. • Branchez le chargeur sur une prise de courant qui fonctionne. • Déplacez le chargeur et la batterie à une température ambiante supérieure à 4,5°C ou inférieure à 40,5°C.
La perceuse s'arrête soudainement	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie a atteint la limite thermique maximale • Plus de charge 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez que la batterie refroidisse. • Mettez-le dans le chargeur et chargez-le.



NOTE: Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le Service Technique Officiel.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Arrêter l'outil, retirer la batterie et laisser refroidir l'outil avant de le ranger ou de le transporter.
- Transportez la batterie conformément aux dispositions et réglementations locales et nationales.
- Enlever tout corps étranger du produit. Entreposer dans un endroit frais, sec et bien aéré, hors de la portée des enfants. Tenir le produit à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardin et les sels de décongélation. Ne pas entreposer à l'extérieur.
- Rangez la batterie et le chargeur séparément dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Rangez la batterie dans un endroit sans températures extrêmes et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec d'autres batteries ou matériaux conducteurs pendant le transport en protégeant les connecteurs exposés avec des capuchons isolants non conducteurs ou du ruban adhésif.
- Ne transportez pas les piles qui sont fissurées ou qui fuient.
- Ne stockez pas la batterie dans des endroits où de l'électricité statique peut être générée. Ne transportez jamais la batterie dans une boîte métallique.
- Toutes les batteries perdent progressivement leur charge. Rechargez les batteries tous les 3 mois.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés à la poubelle. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles.

Débarrassez-vous de l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Apportez cet appareil à un centre de recyclage agréé (point vert).

Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables : veuillez les jeter dans le conteneur approprié.



ATTENTION: Apportez la batterie à un centre de recyclage et/ou d'élimination agréé local pour élimination. Si la batterie se casse ou se fendille, qu'elle fuit ou non, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Débarrassez-vous-en et remplacez-le par un neuf - N'ESSAYEZ PAS DE LE RÉPARER !

GARANTIE

GREENCUT garantit tous les produits pour une période de 2 ans (pour toute l'Europe). La garantie est sujette à la date d'achat. Comme condition à la garantie, il est nécessaire de présenter le reçu original en indiquant la date d'achat et sa description et remettre l'outil défectueux.

La garantie ne couvre pas l'usure due à un usage normal, spécialement pour les lames, les éléments de fixation des lames, les turbines, les sources d'illumination, les courroies du ventilateur et de transmission, de promoteurs, les filtres à air, les bougies et les dommages causés par un usage inadéquat, spécialement dûs au non respect des instructions d'opération et d'entretien.

Dans le cas où des réparations ou des modifications aient été réalisées par le consommateur ou autrui avec des pièces de rechange non originales de GREENCUT, la garantie sera annulée.

Dans le cas d'une réclamation de garantie justifiée, nous pourrions soit réparer, soit changer l'outil défectueux, de manière gratuite. Toute autre réclamation non considérée dans la garantie ne sera pas valide.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propriétaire de la marque GREENCUT, basé à Calle Blanquers (graphique 7-8) Zone industrielle de Valls. 43800 - Valls, ESPAGNE, déclare que le perceuse TD210L, à partir du numéro de série 2018, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE.

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE.

Valls (ESPAGNE), 20 août 2018,



Albert Prat Asensio, CEO (Représentant autorisé et responsable de la documentation technique).

GREENCUT[®]

 PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

GREENCUT[®]

INDICE

INTRODUZIONE	25
NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA	25
ICONE DI AVVERTIMENTO	29
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	30
CONTENUTO DELLA SCATOLA	31
MONTAGGIO	32
USO DEL PRODOTTO	32
MANUTENZIONE	33
IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI	33
TRASPORTO E STOCCAGGIO	34
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO	34
GARANZIA	34
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)	35

IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto GREENCUT. Siamo certi che apprezzerete la sua qualità e che soddisferete le vostre esigenze per un lungo periodo di tempo.

Ricorda che puoi contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per domande su montaggio, uso, manutenzione, identificazione e risoluzione dei problemi e per l'acquisto di ricambi e/o accessori.



ATTENZIONE: Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può causare danni all'utente e/o al prodotto stesso. Il produttore non è responsabile per incidenti e danni all'utente, a terzi e a oggetti derivanti dall'inosservanza del contenuto del presente manuale.

Questo prodotto non è destinato ad un uso professionale.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Se vendete questo prodotto, ricordatevi di consegnare questo manuale al nuovo proprietario.

NORME E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

I seguenti simboli e parole chiave e il loro significato hanno lo scopo di spiegare i pericoli e le informazioni relative a questo prodotto.

SIMBOLO	PAROLA	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa nella quale si deve prestare speciale attenzione per evitare qualsiasi tipo di danno e/o malfunzionamento dell'apparato.
	NOTA	Fornisce informazione utile che può agevolare il lavoro.



ATTENZIONE: Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono rilevanti per la sicurezza propria e dell'ambiente circostante. In caso di domande sulle informazioni contenute nel presente manuale, rivolgersi a un professionista o al Servizio Tecnico Ufficiale.

Le seguenti informazioni sui pericoli e sulle precauzioni includono le situazioni più probabili che possono verificarsi durante l'uso della macchina. Consultare tutta la documentazione, l'imballaggio e le etichette del prodotto prima dell'uso.

Se si verifica una situazione non descritta in questo manuale, usare il buon senso per utilizzare la macchina nel modo più sicuro possibile e, se si avverte un pericolo, non utilizzare la macchina.

UTENTI

- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato da persone maggiorenni che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Non consentire l'uso del prodotto a minori o a persone che non comprendono le presenti istruzioni per l'uso.
- Prima di utilizzare questo prodotto, familiarizzare con esso. Assicurarsi di sapere dove si trovano tutti i comandi, i dispositivi di sicurezza e come devono essere utilizzati.
- Se sei un utente inesperto ti consigliamo di fare un lavoro semplice e, se possibile, in compagnia di una persona esperta.

SICUREZZA PERSONALE

- Non forzare questa macchina. Utilizzare la macchina, gli accessori, gli utensili, gli utensili, ecc. secondo le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni e del lavoro da eseguire. L'utilizzo involontario di questa macchina può causare situazioni di pericolo.
- Stai attento, attento a quello che stai facendo quando guidi questa macchina.
- Non utilizzare questa macchina quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.
- Verificare che tutte le funzioni di sicurezza siano installate e in buone condizioni. Non utilizzare la macchina se i suoi componenti sono danneggiati.
- Mantenere sempre un adeguato supporto per i piedi e azionare la macchina solo su una superficie fissa, stabile e piana. Superfici scivolose o instabili possono causare una perdita di equilibrio o di controllo della macchina.
- Tenere sempre l'apparecchio per i manici con entrambe le mani.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia o umidità estrema.
- Non utilizzare la macchina se i suoi componenti sono danneggiati.
- Evitare l'avviamento accidentale dell'apparecchiatura, assicurarsi che l'apparecchiatura e gli interruttori di alimentazione siano in posizione OFF prima di collegare o spostare il prodotto.
- Assicurarsi che il cavo del caricabatterie sia saldamente posizionato in modo che non sia calpestato o inciampato e non sia soggetto a danni o sollecitazioni.

ABITI DA LAVORO

- Indossare in modo appropriato. Non indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si consiglia l'uso di:
 - Occhiali protettivi (occhiali protettivi).
 - Protezione dell'udito.
 - Protezione della testa e del viso (casco e maschera).
 - Protezione delle mani (guanti resistenti e antiscivolo).

VIBRAZIONI

- Un alto livello di vibrazioni e lunghi periodi di esposizione sono i fattori che contribuiscono alla malattia delle dita bianche (fenomeno di Raynaud). Al fine di ridurre il rischio di malattie da dito bianco, è necessario essere consapevoli di queste raccomandazioni:
 - Indossare sempre guanti.
 - Preoccupatevi di tenere sempre le mani al caldo.
 - Assicuratevi che la catena sia sempre affilata.
 - Fate pause frequenti.
 - Tenere sempre la macchina saldamente per le maniglie.
- Se si nota uno qualsiasi dei sintomi di malattia delle dita bianche, consultare immediatamente il medico.

FATTORI RESIDUALI

- Pericolo di lesioni alla pelle e ad altre parti del corpo a causa della proiezione di oggetti. Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo può, in alcune circostanze, interferire con gli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, le persone con impianti medici devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare la macchina.

SICUREZZA NELL' AREA DI LAVORO

- Non utilizzare la macchina a temperature estreme.
- Tenere l'apparecchio lontano da umidità eccessiva.
- Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere esplosive in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree scure e disordinate possono causare incidenti.
- Rimuovere tutti gli oggetti dall'area di lavoro prima di accendere la macchina. Gli oggetti vicini al prodotto possono essere toccati e proiettati dalla macchina causando lesioni personali.
- Tenere lontani bambini, persone o animali durante l'uso di questa macchina.
- Quando il lavoro viene eseguito contemporaneamente da due o più persone, controllare sempre la posizione di altre persone e mantenere una distanza sufficiente per garantire la sicurezza.
- Ricordare che l'operatore della macchina è responsabile dei pericoli e degli incidenti causati ad altre persone o cose. In nessun caso il produttore è responsabile per danni causati da un uso improprio o scorretto di questa macchina.

SICUREZZA NEL CARICO

- Non modificare mai la spina in alcun modo. Spine non modificate e basi abbinata riducono il rischio di scosse elettriche. In caso di danni, inviare la macchina al Servizio Tecnico Ufficiale.
- Non aprire o tentare di riparare la batteria o il caricabatterie.
- Proteggere la batteria e il caricabatterie dall'umidità. Tenere la batteria lontano da fonti di calore e freddo estremi.
- Caricare la batteria solo ad una temperatura ambiente (aria circostante) compresa tra 0°C e 40°C.
- Non utilizzare il cavo per trasportare, sollevare o scollegare il caricabatterie. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto.
- Quando non viene utilizzato o prima della pulizia e della manutenzione, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione elettrica. Prestare particolare attenzione alla batteria.
- Conservare la batteria in un luogo asciutto tra i 10°C e i 30°C quando non viene utilizzata.
- Questa batteria è sigillata e non dovrebbe mai fuoriuscire liquido. Se la guarnizione è danneggiata e il liquido tocca la vostra pelle, lavatevi rapidamente con abbondante acqua e sapone; neutralizzate il liquido con un acido debole (come il limone o l'aceto) e recatevi urgentemente al vostro centro medico. Se il liquido della batteria tocca gli occhi, sciacquarli accuratamente con acqua per 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

- La batteria deve essere ricaricata quando viene rilevata un'alimentazione insufficiente per funzionare. Non continuare a utilizzare il prodotto con la batteria scarica.
- Non caricare il pacco batteria con caricabatterie diversi da quelli di marca.
- Quando non viene utilizzata, tenere la batteria lontana da oggetti metallici per evitare ustioni causate da un cortocircuito.
- Un uso eccessivo può causare una perdita di liquido dalla batteria, si prega di evitare il contatto. Se si tocca accidentalmente il liquido, risciacquare con acqua.
- La batteria non è completamente carica in fabbrica; prima di utilizzarla, caricarla completamente.

SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE, TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Non modificare i controlli del prodotto.
- Controllare regolarmente la presenza di parti rotte o altre condizioni che possono influire sul corretto funzionamento della macchina.
- Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti di ricambio originali.
- Eseguire una regolare manutenzione della macchina. Non tentare lavori di manutenzione o riparazione non descritti in questo manuale di istruzioni. Si raccomanda che la manutenzione e le riparazioni non descritte in questo manuale siano effettuate dal Servizio Tecnico Ufficiale.
- Al termine del lavoro, pulire sempre la macchina da polvere e sporizia.
- Spegnerne l'apparecchio prima di effettuare regolazioni, cambiare gli accessori, fare manutenzione, trasportare o conservare l'apparecchio.
- Mantenere le maniglie di questa macchina asciutte e pulite.
- Se la macchina inizia a vibrare in modo strano, spegnerla ed esaminarla per individuarne la causa. Se non si individua il motivo, portare la macchina al Servizio Tecnico Ufficiale.
- L'apparecchiatura non è resistente agli agenti atmosferici e non deve essere conservata alla luce diretta del sole, a temperature ambiente elevate o in luoghi umidi o bagnati.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

SERVIZIO

- Far controllare regolarmente il prodotto da un tecnico qualificato e utilizzare solo ricambi originali. Per qualsiasi domanda rivolgersi al Servizio Tecnico Ufficiale.

ICONE DI AVVERTIMENTO

IT

Le icone sulle etichette di avvertenza che appaiono su questa macchina e/o nel manuale forniscono le informazioni necessarie per l'utilizzo sicuro di questa macchina.



Attenzione pericolo!



Tenere i bambini lontani dalla macchina.



Leggere attentamente questo manuale prima di avviare la macchina.



Pericolo di proiezione di materiali. Attenzione agli oggetti che possono essere toccati e proiettati dalla macchina.



Indossare protezioni per gli occhi e l'udito.



Non avvicinare le mani o qualsiasi altra parte del corpo alle parti in movimento della macchina.



Indossare guanti protettivi antiscivolo.



Prima di qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione della macchina, spegnere la macchina e rimuovere la batteria.



Non esporre a pioggia o umidità.



Livello di potenza sonora garantito XX Lwa, dB(A).



Pericolo di scossa elettrica.



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire nei contenitori dei rifiuti domestici.



Le persone che non sono adeguatamente protette dovrebbero essere a distanza di sicurezza.



Conforme alle direttive CE.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

CONDIZIONI DI UTILIZZO

Utilizzare questa macchina solo per avvitare e praticare fori di diverso diametro in metallo, legno e altri materiali. Non utilizzare il trapano per scopi diversi da quelli previsti. Qualsiasi utilizzo diverso da quello sopra descritto può causare situazioni di pericolo e solleva il costruttore da ogni responsabilità.

DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PRODOTTO



1. Luce LED
2. Interruttore
3. Pulsante di sblocco/blocco batteria
4. Batteria
5. Visualizzazione dell'indicatore della batteria
6. Pulsante Avanti/Indietro
7. Interruttore di modalità di velocità
8. Anello di regolazione della torsione
9. Mandrino per trapano

(i) NOTA: I prodotti descritti in questo manuale possono variare nell'aspetto, inclusioni, descrizione e imballaggio da quelli mostrati o qui descritti.

CARATTERISTICHE TECNICHE**TD210L**


IT

Potenza nominale d'ingresso	21V
Velocità nominale	0-450rpm / 0-1500rpm
Coppia	Superficie Morbido: 20nm / Superficie Dura:35nm
Livello di potenza sonora	≤80db
Tempo di carica della batteria	1,5 ore
Batteria	1,3Ah
Caricabatterie compatibile	100-240V, 50/60HZ

 **NOTA:** GREENCUT si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

1. Trapano senza fili
 2. Batteria ricaricabile
 3. Caricabatterie
 4. Cartella
- Rimuovere il prodotto e gli accessori dalla confezione. Assicurarsi che tutti gli elementi siano presenti.
 - Ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia stato rotto o danneggiato durante il trasporto.
 - Non gettare il materiale di imballaggio fino a quando non si è ispezionato attentamente e utilizzato in modo soddisfacente il prodotto.

 **ATTENZIONE:** In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il Servizio Tecnico Ufficiale. Non utilizzare questo prodotto senza aver sostituito il componente. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti può causare gravi lesioni all'operatore.

MONTAGGIO

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA PUNTA DA TRAPANO

1. Scegliere la punta giusta per il tipo di lavoro che si intende eseguire. Per ottenere i migliori risultati utilizzare punte affilate.
2. Per aprire le ganasce del mandrino, tenere premuto l'anello del mandrino, premere il pulsante avanti/indietro sul lato B della punta e serrare l'interruttore a grilletto. Le ganasce si aprono e si muovono nel foro.
3. Inserire la punta verso il basso e centralmente.
4. Per fissare la punta, premere il pulsante avanti/indietro sul lato A della punta, tenere premuto l'anello del mandrino e premere il tasto di scatto.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA BATTERIA

1. Per collegare la batteria, inserire il pezzo di contatto della fusoliera allineato con la fessura corrispondente nella punta perforatrice fino a bloccarla. Se la batteria non è completamente collegata, l'utensile potrebbe rompersi e danneggiare voi e le persone intorno a voi. Se la batteria non può essere inserita facilmente, ripetere il processo di installazione.
2. Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di blocco batteria sulla parte anteriore e spostare la batteria in avanti rispetto al trapano.

USO DEL PRODOTTO

INTERRUTTORE A GRILLETTO

Prima di inserire la batteria nel trapano, assicurarsi che l'interruttore di scatto sia rilasciato.

Una volta inserita la batteria, per accendere e spegnere il trapano, premere e rilasciare l'interruttore a grilletto. Ogni volta che si preme l'interruttore, la luce LED sulla parte anteriore si accende per illuminare le aree scure.

Per evitare un avviamento accidentale, la punta è dotata di un'opzione di blocco. Questa opzione è consigliata quando la punta non è in uso o quando la punta viene sostituita. Per attivare la serratura, premere il pulsante posteriore in posizione centrale.

SENSO DI ROTAZIONE

Il senso di rotazione dell'albero di perforazione può essere modificato variando i pulsanti del senso di rotazione in avanti/indietro a seconda delle necessità. Per cambiare direzione, rilasciare prima l'interruttore a scatto.

Premendo il pulsante avanti/indietro sul lato A della fresa si ottiene una rotazione in senso orario, mentre premendo il pulsante avanti/indietro sul lato B si ottiene una rotazione in senso antiorario vista dalla posizione anteriore. Il pulsante di riavvolgimento può essere utilizzato solo dopo che il motore si è fermato completamente.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ

Il trapano senza fili è dotato di un cambio a due velocità. Può essere cambiato utilizzando l'interruttore della modalità di velocità nella parte superiore del foro.

La bassa velocità (0-400 rpm) ha una grande forza ed è progettata per eseguire fori di grande diametro e avvitare.

L'alta velocità (0-1300 giri/min.) ha una coppia inferiore ed è progettata per eseguire rapidamente fori di piccolo diametro. La velocità varia anche quando si preme più o meno l'interruttore di attivazione.

REGOLAZIONE DELLA COPPIA

Questa impostazione viene utilizzata per impostare la coppia e selezionare la modalità operativa. Le viti grandi e i materiali duri richiedono una regolazione di coppia maggiore rispetto alle superfici morbide e alle viti piccole.

Per regolare la coppia ruotare l'anello di regolazione della coppia come richiesto. Ogni clic in senso orario significa un aumento della coppia prodotta. La posizione più alta è per la modalità di foratura ed è indicata dall'icona della punta. Ruotando l'anello in senso antiorario si riduce la torsione prodotta.

CARICAMENTO

Per caricare la batteria, il caricabatterie deve essere collegato alla presa di rete e la presa di rete deve essere collegata alla batteria tramite il cavo. Quando si collega il caricabatterie alla batteria l'indicatore luminoso rosso sul caricabatterie si accende, questo significa che è in carica, quando la luce rossa si spegne significa che la batteria è già piena.

La batteria contiene una chiave per visualizzare il suo stato attraverso l'illuminazione di tre luci a LED verdi. Quando la batteria è scarica, l'indicatore luminoso non si accende.

MANUTENZIONE

- Utilizzare un panno umido con acqua e sapone neutro per pulire lo strumento. Non lasciare mai entrare liquidi all'interno.
- Evitare che polvere e sporcizia entrino nelle bocchette di aerazione.
- Non utilizzare solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Non è necessario ingrassare la punta.

IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

La tabella include alcuni dei problemi più comuni, le loro cause e i rimedi.

PROBLEMA	CAUSE POSSIBILE	SOLUZIONE
Il trapano non si accende	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria non è installata correttamente • La batteria non è carica 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire nuovamente la batteria • Controllare i requisiti di carica della batteria
La batteria non si carica	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria non è stata inserita correttamente nel caricabatterie. • Il caricabatterie non è collegato. • La temperatura ambiente è troppo calda o troppo fredda 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare la batteria al caricabatterie fino a quando la spia rossa è accesa. • Inserire il caricabatterie in una presa di lavoro. • Spostare il caricabatterie e la batteria ad una temperatura ambiente superiore a 4,5°C o inferiore a 40,5°C.
Il trapano si spegne improvvisamente	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria ha raggiunto il limite termico massimo. • Nessun carico 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che la batteria si raffreddi • Mettilo nel caricabatterie e caricalo.



NOTA: Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il Servizio Tecnico Ufficiale.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Fermare l'utensile, rimuovere la batteria e lasciarlo raffreddare prima di riporlo o trasportarlo.
- Trasportare la batteria in conformità con le disposizioni e le normative locali e nazionali.
- Pulire il prodotto da eventuali corpi estranei. Conservare in luogo fresco, asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini. Tenere il prodotto lontano da agenti corrosivi come i prodotti chimici del giardino e i sali di disgelo. Non conservare all'aperto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie separatamente in un luogo asciutto, libero da umidità e gelo.
- Conservare la batteria in un luogo senza temperature estreme e lontano dalla luce diretta del sole.
- Assicurarsi che nessuna batteria possa venire a contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto proteggendo i connettori esposti con tappi o nastri isolanti non conduttivi.
- Non trasportare batterie incrinates o con perdite.
- Non conservare la batteria in luoghi in cui può essere generata elettricità statica. Non trasportare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Tutte le batterie perdono gradualmente la loro carica. Ricaricare le batterie ogni 3 mesi.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere smaltiti nella solita spazzatura. Aiutaci a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.

Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere separati e riciclati. Portare il dispositivo a un centro di riciclaggio autorizzato (punto verde).

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: si prega di smaltirli nell'apposito contenitore.



ATTENZIONE: Portare la batteria presso un centro di riciclaggio e/o smaltimento certificato a livello locale per lo smaltimento. Se la batteria si rompe o si rompe, con o senza perdite, non ricaricarla e non utilizzarla. Sbarazzarsene e sostituirla con uno nuovo - NON ATTENZIONARE A RIPARAZIONE!

GARANZIA

GREENCUT garantisce tutti i prodotti per un periodo di 2 anni (valido per l'Europa). La garanzia è soggetta alla data di acquisto, tenendo in conto l'intenzione dell'uso del prodotto.

Come condizione di garanzia, si deve presentare la ricevuta originale indicando la data di acquisto e la sua descrizione così come lo strumento difettoso.

La garanzia non copre l'usura per utilizzo normale, specialmente delle lame, elementi di fissaggio delle lame, turbine, fonti di illuminazione, cinghie del ventilatore e di trasmissione, propulsori, filtri dell'aria, candele e danni causati da un uso inappropriato, specialmente per l'inosservanza delle istruzioni dell'operazione e della manutenzione.

Nel caso in cui si realizzino riparazioni o modifiche con pezzi di ricambio non originali GREENCUT da parte dell'utente o di altri, la garanzia verrà annullata.

Nel caso di un reclamo di garanzia giustificata, siamo autorizzati, secondo il nostro criterio, a riparare o cambiare lo strumento difettoso in modo gratuito. Altri reclami che non rispettano la garanzia, non saranno validi.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

IT

Noi, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., proprietaria della marca GREENCUT, on sede in Calle Blanquers (lotto 7-8) Zona industriale Valls. 43800 - Valls, SPAGNA, dichiariamo che la punta TD210L, dal numero di serie 2018 in poi, è conforme ai requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

- Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014 , concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014 , concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE.

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo.

Valls (SPAGNA), 20 agosto 2018,



Albert Prat Asensio, CEO (Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica).

GREENCUT[®]

 PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

GREENCUT

INDEX

INTRODUCTION	36
SAFETY RULES AND PRECAUTIONS	36
WARNING ICONS	40
PRODUCT DESCRIPTION	41
BOX CONTENTS	42
ASSEMBLY	43
PRODUCT USE	43
MAINTENANCE	44
TROUBLESHOOTING	44
TRANSPORT AND STORAGE	45
DISPOSAL RECYCLING	45
GUARANTEE	45
DECLARATION OF CONFORMITY (EC)	46

INTRODUCTION

Thank you for choosing this GREENCUT product. We are confident that you will appreciate its quality and meet your needs for a long period of time.

Remember that you can contact our Official Technical Service for questions about assembly, use, maintenance, identification and troubleshooting and for the purchase of spare parts and/or accessories.



ATTENTION: Please read this manual carefully before using the product. Failure to comply with the operating instructions and safety warnings may result in damage to the user and/or the product itself. The manufacturer is not responsible for accidents and damage to the user, third parties and objects resulting from ignoring the contents of this manual.

This product is not intended for professional use.

Keep this instruction manual for future reference. If you sell this product, remember to give this manual to the new owner.

SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

The following symbols and signal words and their meanings are intended to explain the hazards and information related to this product.

SYMBOL	WORD	MEANING
	ATTENTION	It indicates a dangerous situation where you need to pay full attention to avoid any kind of personal injuries or damage to the device.
	NOTE	It indicates useful information which can facilitate your task.



ATTENTION: Read and understand all warnings and safety instructions before using this product. Failure to do so may result in electric shock, fire and/or serious injury.

All information in this manual is relevant to your own safety and that of your environment. If you have any questions about the information contained in this manual, consult a professional or contact the Official Technical Service.

The following information on hazards and precautions includes the most likely situations that may arise during use of this machine. Consult all product documentation, packaging and labels before use.

EN

If you encounter a situation not described in this manual, use common sense to use the machine as safely as possible and if you see danger, do not use the machine.

USERS

- This product has been designed to be handled by users of legal age who have read and understood these instructions. Do not allow underage persons or persons who do not understand these instructions to use the product.
- Before using this product, familiarize yourself with it. Make sure you know where all the controls are, the safety devices and how they should be used.
- If you are an inexperienced user we recommend that you practice doing simple work and, if possible, in the company of an experienced person.

PERSONAL SAFETY

- Don't force this machine. Use this machine, accessories, tools, etc. according to these instructions, taking into account the conditions and the work to be carried out. Using this machine for unintended purposes can cause a dangerous situation.
- Be alert, watch what you're doing when you drive this machine.
- Do not use this machine when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medications.
- Check that all security features are installed and in good condition. Do not use this machine if any of its components are damaged.
- Always maintain proper foot support and operate the machine only when on a fixed, stable, level surface. Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- Always hold the machine by the handles with both hands.
- Do not operate the machine in rain or extreme humidity.
- Do not use this machine if any of its components are damaged.
- Avoid unintentional starting of the equipment, make sure that the equipment and power supply switches are in the OFF position before connecting or moving the product.
- Make sure the charger cable is securely located so that it will not be stepped on or tripped over and is not subject to damage or stress.

WORK CLOTHES

- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry that may get caught in moving parts. We recommend the use of:
 - Eye protection (safety glasses).
 - Hearing protection.
 - Head and face protection (helmet and mask).
 - Hand protection (resistant and non-slip gloves).

VIBRATIONS

- A high level of vibration and long periods of exposure are the factors contributing to white finger disease (Raynaud's phenomenon). In order to reduce the risk of white finger disease, you need to be aware of these recommendations:
 - Always wear gloves.
 - Worry about always keeping your hands warm.
 - Make sure that the chain is always sharp.
 - Take frequent breaks.
 - Always hold the machine firmly by the handles.
- If you notice any of the symptoms of white finger disease, see your doctor immediately.

RESIDUAL RISK FACTORS

- Risk of injury to the skin and other parts of the body from projections of objects. This machine generates an electromagnetic field during operation. This field may, in some circumstances, interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, people with medical implants should consult their doctors and the implant manufacturer before using this machine.

WORK AREA SAFETY

- Do not use the machine in extreme temperatures.
- Keep the machine away from excessive moisture.
- Do not use this machine in explosive atmospheres in the presence of flammable liquids, gases and dust.
- Keep the work area clean and well lit. Cluttered, dark areas can cause accidents.
- Remove all objects from the work area before turning on this machine. Objects near the product may be touched and projected by the machine causing personal injury.
- Keep children, people, or animals away while operating this machine.
- When work is performed simultaneously by two or more people, always check the location of others and maintain a sufficient distance to ensure safety.
- Remember that the machine operator is responsible for hazards and accidents caused to other people or things. Under no circumstances shall the manufacturer be liable for damage caused by improper or incorrect use of this machine.

SAFETY IN THE LOAD

- Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matched bases will reduce the risk of electric shock. If you discover any damage, send your machine to the Official Technical Service.
- Do not open or attempt to repair the battery or battery charger.
- Protect the battery and charger from moisture. Keep the battery away from extreme heat and cold.
- Charge the battery only at an ambient temperature (surrounding air) between 0°C and 40°C.
- Do not use the cord to carry, lift, or unplug the charger. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not operate the battery charger outdoors.
- When not in use or before cleaning and servicing, disconnect the charger from the power supply. Be especially careful with the battery.
- Store the battery in a dry place between 10°C and 30°C when not in use.
- This battery is sealed and no liquid should ever come out of it. If the seal is damaged and the liquid touches your skin, wash quickly with plenty of soap and water; neutralise the liquid with a weak acid (such as lemon or vinegar) and go to your medical centre as a matter of urgency. If the battery liquid touches your eyes, flush them thoroughly with water for 10 minutes and seek immediate medical attention.

- The battery should be recharged when insufficient power is detected to work. Do not continue to use the product with a low battery.
- Do not charge the battery pack with other than brand name chargers.
- When not in use, keep the battery away from metal objects to avoid burns caused by a short circuit.
- Excessive use will cause a leakage of liquid from the battery, please avoid contact. If you accidentally touch the liquid, rinse with water.
- The battery is not fully charged at the factory; before attempting to use it, fully charge it first.

EN

MAINTENANCE, TRANSPORTATION AND STORAGE SAFETY

- Do not modify product controls.
- Check regularly for broken parts or other conditions that may affect the proper operation of the machine.
- Replace worn or damaged parts immediately with original spare parts only.
- Carry out regular maintenance on the machine. Do not attempt any maintenance or repair work not described in this instruction manual. We recommend that maintenance and repairs not described in this manual are carried out by the Official Technical Service.
- At the end of the work, always clean the machine of dust and dirt.
- Switch off the machine before making any adjustments, changing accessories, servicing, transporting, or storing this machine.
- Keep the handles of this machine dry and clean.
- If the machine begins to vibrate strangely, turn it off and examine it to find the cause. If you do not detect the reason, take your machine to the Official Technical Service.
- The equipment is not weather resistant, and should not be stored in direct sunlight, high ambient temperatures, or in humid or wet locations.
- Store the product out of the reach of children.

SERVICE

- Have the product checked regularly by a qualified technician and use only original replacement parts. If you have any questions, please contact the Official Technical Service.

WARNING ICONS

The icons on the warning labels on this machine and/or in the manual indicate information necessary for the safe use of this machine.



Attention danger!



Keep children away from the machine.



Read this manual carefully before starting the machine.



Danger of materials being ejected. Beware of objects that may be touched and projected by the machine.



Wear eye and hearing protection.



Do not place hands or any other part of the body near moving parts of the machine.



Wear non-slip safety gloves.



Before carrying out any maintenance or repair work on the machine, switch it off and remove the battery.



Do not expose to rain or damp conditions.



Guaranteed sound power level XX Lwa, dB(A).



Risk of electric shock.



Dispose of your device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of in household waste containers.



People who are not properly protected should be at a safe distance.



Complies with CE directives.

PRODUCT DESCRIPTION

CONDITIONS OF USE

Use this machine only to screw and drill holes of different diameters in metal, wood and other materials. Do not use the drill for other than intended purposes. Any use other than that described above may result in hazardous situations and relieves the manufacturer of all liability.

EN

DETAILED PRODUCT DESCRIPTION




1. LED light
2. Trigger switch
3. Battery release/lock button
4. Battery
5. Battery Indicator Display
6. Forward/reverse button
7. Speed mode switch
8. Torsion Adjustment Ring
9. Drill Chuck

(i) NOTE: The products detailed in this manual may vary in appearance, inclusions, description and packaging as shown or described here.


TECHNICAL DATA**TD210L**

Nominal input power	21V
Nominal speed	0-450rpm / 0-1500rpm
Torque	Soft surface: 20nm / Hard surface: 35nm
Sound power level	≤80db
Battery charging time	1,5 hours
Battery	1,3Ah
Compatible charger	100-240V, 50/60HZ

 **NOTE:** GREENCUT reserves the right to modify the technical data without prior notice.

BOX CONTENTS

1. Wireless drill
 2. Rechargeable Battery
 3. Charger
 4. Briefcase
- Remove the product and accessories from the box. Make sure all items are present.
 - Inspect the product to ensure that it has not been broken or damaged in transit.
 - Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily used the product.

 **ATTENTION:** If any part is missing or damaged, please contact the Official Technical Service. Do not use this product without replacing the part. Using this product with damaged or missing parts can cause serious injury to the operator.

ASSEMBLY

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE DRILL BIT

EN

1. Choose the right drill bit for the type of work you are going to do. For best results use sharp drills.
2. To open the chuck jaws, hold the chuck ring, press the forward/reverse button on the B side of the drill and tighten the trigger switch. The jaws open and move into the hole.
3. Insert the drill bit to the bottom and centrally.
4. To fix the drill, press the forward/reverse button on the A side of the drill, hold the drill chuck ring and press the trigger switch key.

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE BATTERY

1. To connect the battery, insert the fuselage contact piece aligned with the corresponding slot in the drill until it is blocked. If the battery is not fully connected, the tool could break down and harm you and the people around you. If the battery cannot be easily inserted, repeat the installation process.
2. To remove the battery, press the battery lock button on the front and move the battery forward of the drill.

PRODUCT USE

TRIGGER SWITCH

Before inserting the battery into the drill, make sure that the trip switch is released.

Once the battery has been inserted, to turn the drill on and off, press and release the trigger switch. Each time you press the switch, the LED light on the front will come on to illuminate the dark areas.

To prevent accidental startup, the drill has a lock option. This option is recommended when the drill is not in use or when the drill bit is being replaced. To activate the lock, press the back button in the middle position.

DIRECTION OF ROTATION

The direction of rotation of the drill shaft can be changed by varying the forward/reverse direction buttons as required. To change the direction, first release the trigger switch.

Pressing the forward/reverse button on side A of the drill provides clockwise rotation and pressing the forward/reverse button on side B provides counterclockwise rotation viewed from a front position. The rewind button can only be used after the engine has come to a complete stop.

SPEED ADJUSTMENT

The wireless drill is equipped with a two-speed gearbox. It can be changed using the speed mode switch at the top of the hole.

The slow speed (0-400rpm) has a lot of force and is designed to drill large diameter holes and screw.

The high speed (0-1300rpm) has lower torque and is designed to quickly drill small diameter holes. The speed will also vary as you press the trigger switch more or less.

TORQUE ADJUSTMENT

This setting is used to set the torque and select the operating mode. Large screws and hard materials require a higher torque setting than soft surfaces and small screws.

To adjust the torque turn the torque adjustment ring as required. Each click in a clockwise direction means an increase in the torque produced. The highest position is for drill mode and is indicated by the drill icon. Turning the ring counterclockwise will decrease the torsion produced.

LOADING

To charge the battery, the charger must be connected to the mains socket and the mains socket must be connected to the battery via the cable. When you connect the charger to the battery the red light indicator on the charger will light up, this means that it is charging, when the red light goes out it means that the battery is already full.

The battery contains a key to visualize its status through the illumination of three green LED lights. When the battery is discharged the indicator light will not come on.


MAINTENANCE

- Use a damp cloth with water and some mild soap to clean the tool. Never allow liquids to enter the interior.
- Do not allow dust and dirt to enter the air vents.
- Do not use solvents that may damage plastic parts.
- It is not necessary to grease the drill bit.

TROUBLESHOOTING

The table includes some of the most common problems, their causes and remedies.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Drill does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is not properly installed. • The battery is not charged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the battery again. • Check battery charging requirements.
Battery does not charge	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is not properly inserted into the charger. • The charger is not plugged in. • Ambient temperature is too hot or too cold. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the battery to the charger until the red light is on. • Plug the charger into a working outlet. • Move the charger and battery to an ambient temperature above 4.5°C or below 40.5°C.
Drill suddenly shuts down	<ul style="list-style-type: none"> • The battery has reached the maximum thermal limit. • No more load. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wait for the battery to cool down. • Put it in the charger and charge it.

 **NOTE:** If you are unable to resolve the problem, please contact the Official Technical Service.

TRANSPORT AND STORAGE

- Stop the tool, remove the battery, and allow the tool to cool before storing or transporting.
- Transport the battery in accordance with local and national provisions and regulations.
- Clean any foreign material from the product. Store in a cool, dry, well-ventilated place out of the reach of children. Keep product away from corrosive agents such as garden chemicals and thawing salts. Do not store outdoors.
- Store the battery and charger separately in a dry place, free from moisture and frost.
- Store the battery in a place without extreme temperatures, and away from direct sunlight.
- Ensure that no battery can come into contact with other batteries or conductive materials during transport by protecting exposed connectors with non-conductive insulation caps or tape.
- Do not transport batteries that are cracked or leaking.
- Do not store the battery in places where static electricity may be generated. Never transport the battery in a metal box.
- All batteries gradually lose their charge. Recharge batteries every 3 months.

EN

DISPOSAL RECYCLING

Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the usual trash. Help us protect the environment and preserve natural resources.

Dispose of the device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of with household garbage. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this device to an approved recycling centre (green dot).

The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.



ATTENTION: Take the battery to a local certified recycling and/or disposal center for disposal. If the battery breaks or cracks, whether or not it leaks, do not recharge it and do not use it. Get rid of it and replace it with a new one - DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!

GUARANTEE

GREENCUT guarantees all GREENCUT products for a period of 24 months (valid for Europe). The warranty is subject to the date of purchase taking into account the intended use of the product.

As a condition subject to warranty, the original receipt must be presented indicating the date of purchase and its description as well as the defective tool.

The warranty does not cover normal wear and tear, especially on blades, blade fasteners, turbines, light sources, fan and transmission belts, impellers, air filters, spark plugs and damage caused by improper use, especially non-compliance with operating and maintenance instructions.

In the event that repairs or modifications have been made by the consumer or other than with original GREENCUT spare parts, the warranty will be voided.

In the event of a justified warranty claim, we are entitled, at our discretion, to repair or replace the defective tool free of charge. Other claims beyond this warranty are not valid.

DECLARATION OF CONFORMITY (EC)

We, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., owner of the brand GREENCUT, with headquarters in Calle Blanquers (plot 7-8) Poligono Industrial Valls. 43800 - Valls, SPAIN, we declare that drill TD210L, from serial number 2018 onwards, are in conformity with the requirements of the applicable European Parliament and Council Directives:

- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the marketing of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC.

The product delivered coincides with the specimen which was subjected to EC type-examination.

Valls (SPAIN), August 20, 2018,



Albert Prat Asensio, CEO (Authorized Representative and responsible for technical documentation).

GREENCUT[®]

 PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

GREENCUT

INHALT

EINLEITUNG	47
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN	47
WARNSYMBOL	51
WARENBESCHREIBUNG	52
BOX INHALT	53
MONTIEREN	54
PRODUKT-NUTZUNG	54
WARTUNG	55
IDENTIFIKATION UND PROBLEMLÖSUNG	55
TRANSPORT UND LAGERUNG	56
ENTSORGUNG UND RECYCLING	56
GARANTIE	56
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	57

DE

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GREENCUT Produkt entschieden haben. Wir sind zuversichtlich, dass Sie die Qualität schätzen und Ihre Bedürfnisse über einen langen Zeitraum erfüllen werden.

Denken Sie daran, dass Sie sich bei Fragen zur Montage, Verwendung, Wartung, Identifikation und Fehlersuche sowie zum Kauf von Ersatzteilen und/oder Zubehör an unseren Technischen Dienst wenden können.



ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise kann zu Schäden für den Benutzer und/oder das Produkt selbst führen. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle und Schäden, die dem Benutzer, Dritten und Gegenständen durch Nichtbeachtung des Inhalts dieser Anleitung entstehen.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen, denken Sie daran, dieses Handbuch dem neuen Besitzer zu übergeben.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN

Die folgenden Symbole und Signalwörter sollen die mit diesem Produkt verbundenen Gefahren und Informationen erklären.

SYMBOL	WORT	BEDEUTUNG
	ACHTUNG	Kennzeichnet eine gefährliche Situation, die besondere Aufmerksamkeit erfordert, um jegliche Art von Verletzungen und/oder Schäden an der Maschine zu vermeiden.
	NOTIZ	Zeigt nützliche Informationen an, die die Arbeit erleichtern können.



ACHTUNG: Lesen und verstehen Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Alle Informationen in diesem Handbuch sind für Ihre eigene Sicherheit und die Ihrer Umgebung relevant. Wenn Sie Fragen zu den in diesem Handbuch enthaltenen Informationen haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder an den Technischen Dienst.

Die folgenden Informationen über Gefahren und Vorsichtsmaßnahmen enthalten die wahrscheinlichsten Situationen, die während des Gebrauchs dieser Maschine auftreten können. Konsultieren Sie alle Produktdokumentationen, Verpackungen und Etiketten vor der Verwendung.

Wenn Sie auf eine Situation stoßen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, verwenden Sie den gesunden Menschenverstand, um die Maschine so sicher wie möglich zu benutzen, und wenn Sie eine Gefahr sehen, benutzen Sie die Maschine nicht.

BENUTZER

- Dieses Produkt wurde für den Gebrauch durch volljährige Benutzer entwickelt, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Lassen Sie keine Minderjährigen oder Personen, die diese Anleitung nicht verstehen, das Produkt benutzen.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, machen Sie sich mit ihm vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wo sich alle Steuerungen befinden, welche Sicherheitseinrichtungen und wie sie verwendet werden sollen.
- Wenn Sie ein unerfahrener Anwender sind, empfehlen wir Ihnen, einfache Arbeiten zu üben und, wenn möglich, in Begleitung einer erfahrenen Person.

PERSONENSCHUTZ

- Zwingen Sie diese Maschine nicht. Verwenden Sie diese Maschine, Zubehör, Werkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Bedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die unbeabsichtigte Verwendung dieser Maschine kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Seien Sie wachsam und achten Sie darauf, was Sie tun, wenn Sie diese Maschine steuern.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Überprüfen Sie, ob alle Sicherheitsfunktionen installiert und in gutem Zustand sind. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn eine seiner Komponenten beschädigt ist.
- Halten Sie immer die richtige Fußstütze ein und betreiben Sie die Maschine nur auf einer festen, stabilen und ebenen Fläche. Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.
- Halten Sie die Maschine immer mit beiden Händen an den Griffen.
- Betreiben Sie die Maschine nicht bei Regen oder extremer Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn eine seiner Komponenten beschädigt ist.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Geräts, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät und der Netzschalter in der Position AUS befinden, bevor Sie das Gerät anschließen oder bewegen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel sicher befestigt ist, damit es nicht gestolpert oder gestolpert wird und keinen Schäden oder Belastungen ausgesetzt ist.

ARBEITSKLEIDUNGEN

- Ziehen Sie sich entsprechend an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnte. Wir empfehlen die Verwendung von:
 - Augenschutz (Schutzbrille).
 - Gehörschutz.
 - Kopf- und Gesichtsschutz (Helm und Maske).
 - Handschutz (widerstandsfähige und rutschfeste Handschuhe).

VIBRATIONEN

- Hohe Vibrationen und lange Expositionszeiten sind die Faktoren, die zur Erkrankung des weißen Fingers beitragen (Raynaud's Phänomen). Um das Risiko einer Weißfingerkrankheit zu verringern, müssen Sie diese Empfehlungen beachten:
 - Tragen Sie immer Handschuhe.
 - Kümmere dich immer darum, deine Hände warm zu halten.
 - Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
 - Machen Sie regelmäßig Pausen.
 - Halten Sie die Maschine immer fest an den Griffen.
- Wenn Sie eines der Symptome der Weißfingerkrankheit feststellen, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt.

DE

RESTLICHE RIESGO-FAKTOREN

- Verletzungsgefahr für Haut und andere Körperteile durch Vorsprünge von Gegenständen. Diese Maschine erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung zu verringern, sollten Personen mit medizinischen Implantaten vor der Verwendung dieses Geräts ihre Ärzte und den Implantathersteller konsultieren.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Verwenden Sie die Maschine nicht bei extremen Temperaturen.
- Halten Sie die Maschine von übermäßiger Feuchtigkeit fern.
- Verwenden Sie diese Maschine nicht in explosionsgefährdeten Bereichen in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen und Stäuben.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche, dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie dieses Gerät einschalten. Gegenstände in der Nähe des Produkts können von der Maschine berührt und projiziert werden und Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder, Personen oder Tiere fern, während Sie diese Maschine bedienen.
- Wenn Arbeiten gleichzeitig von zwei oder mehr Personen ausgeführt werden, überprüfen Sie immer den Standort anderer Personen und halten Sie einen ausreichenden Abstand ein, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Denken Sie daran, dass der Maschinenbediener für Gefahren und Unfälle verantwortlich ist, die anderen Personen oder Dingen zugefügt werden. Der Hersteller haftet unter keinen Umständen für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch dieser Maschine entstehen.

SICHERHEIT IN DER LADUNG

- Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Unveränderte Stecker und abgestimmte Sockel reduzieren das Risiko eines Stromschlags. Wenn Sie einen Schaden feststellen, senden Sie Ihre Maschine an den offiziellen technischen Dienst.
- Öffnen Sie den Akku oder das Ladegerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Schützen Sie den Akku und das Ladegerät vor Feuchtigkeit. Halten Sie den Akku von extremer Hitze und Kälte fern.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur (Umgebungsluft) zwischen 0°C und 40°C.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Ladegerät zu tragen, anzuheben oder den Stecker zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verworrene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Trennen Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz. Seien Sie besonders vorsichtig mit dem Akku.
- Lagern Sie den Akku bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort zwischen 10°C und 30°C.

- Diese Batterie ist versiegelt und es sollte niemals Flüssigkeit aus ihr herauskommen. Wenn die Dichtung beschädigt ist und die Flüssigkeit Ihre Haut berührt, waschen Sie sie schnell mit viel Seife und Wasser; neutralisieren Sie die Flüssigkeit mit einer schwachen Säure (z.B. Zitrone oder Essig) und gehen Sie dringend in Ihr medizinisches Zentrum. Wenn die Batterieflüssigkeit Ihre Augen berührt, spülen Sie sie 10 Minuten lang gründlich mit Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn nicht genügend Strom zum Arbeiten erkannt wird. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr mit einem schwachen Akku.
- Laden Sie den Akkupack nicht mit anderen Ladegeräten als Markenladegeräten.
- Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von Metallgegenständen fern, um Verbrennungen durch einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Bei übermäßigem Gebrauch tritt Flüssigkeit aus der Batterie aus, bitte vermeiden Sie den Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, spülen Sie sie mit Wasser ab.
- Der Akku ist werkseitig nicht vollständig geladen; bevor Sie ihn verwenden, laden Sie ihn zuerst vollständig auf.

SICHERHEIT BEI WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

- Ändern Sie die Produktkontrollen nicht.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf defekte Teile oder andere Bedingungen, die die ordnungsgemäße Funktion der Maschine beeinträchtigen können.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile sofort nur durch Original-Ersatzteile.
- Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Maschine durch. Führen Sie keine Wartungs- und Reparaturarbeiten durch, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Wir empfehlen, dass Wartungen und Reparaturen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, vom offiziellen technischen Dienst durchgeführt werden.
- Reinigen Sie die Maschine am Ende der Arbeiten immer von Staub und Schmutz.
- Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln, warten, transportieren oder lagern.
- Halten Sie die Griffe dieser Maschine trocken und sauber.
- Wenn die Maschine seltsam zu vibrieren beginnt, schalten Sie sie aus und untersuchen Sie sie, um die Ursache zu finden. Wenn Sie den Grund nicht erkennen, bringen Sie Ihre Maschine zum offiziellen technischen Dienst.
- Das Gerät ist nicht wetterfest und sollte nicht in direkter Sonneneinstrahlung, hohen Umgebungstemperaturen, in feuchten oder nassen Räumen gelagert werden.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

SERVICE

- Lassen Sie das Produkt regelmäßig von einem qualifizierten Techniker überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Technischen Dienst.

WARNSYMBOL

Die Symbole auf den Warnschildern dieses Systems und/oder in der Bedienungsanleitung weisen auf Informationen hin, die für den sicheren Betrieb dieses Systems erforderlich sind.

	Achtung Gefahr!		Halten Sie Kinder von der Maschine fern.
	Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.		Gefahr des Materialausstoßes. Achten Sie auf Gegenstände, die von der Maschine berührt und projiziert werden können.
	Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.		Legen Sie keine Hände oder andere Körperteile in die Nähe von beweglichen Teilen der Maschine.
	Rutschfeste Schutzhandschuhe tragen.		Bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten an der Maschine durchführen, schalten Sie diese aus und entnehmen Sie die Batterie.
	Nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.		Garantierter Schallleistungspegel XX Lwa, dB(A).
	Gefahr eines Stromschlags.		Entsorgen Sie Ihr Gerät umweltgerecht. Nicht in den Hausmülltonnen entsorgen.
	Personen, die nicht ausreichend geschützt sind, sollten sich in sicherer Entfernung aufhalten.		Entspricht den CE-Richtlinien.

DE

WARENBESCHREIBUNG

NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Verwenden Sie diese Maschine nur zum Schrauben und Bohren von Löchern mit unterschiedlichem Durchmesser in Metall, Holz und anderen Materialien. Verwenden Sie den Bohrer nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Jede andere als die oben beschriebene Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen und befreit den Hersteller von jeglicher Haftung.

DETAILLIERTE PRODUKTDESCHEIBUNG



1. LED-Leuch
2. Auslöseschalter
3. Batteriefreigabe-/Sperrtaste
4. Batterie
5. Batterieanzeigeanzeige Display
6. Vorwärts-/Rückwärts-Taste
7. Drehzahlmodusschalter
8. Torsionseinstellung
9. Bohrfutter

(i) NOTIZ: Die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte können in Aussehen, Einschlüssen, Beschreibung und Verpackung von den hier gezeigten oder beschriebenen Produkten abweichen.

TECHNISCHE MERKMALE

TD210L

Eingangsnennleistung	21V
Nennrehzahl	0-450rpm/0-1500rpm
Drehmoment	Weich Oberfläche: 20nm / Hart Oberfläche: 35nm
Schallleistungspegel	≤80db
Ladezeit des Akkus	1,5 Stunden
Batterie	1,3Ah
Kompatibles Ladegerät	100-240V, 50/60HZ

DE

i **NOTIZ:** GREENCUT behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

BOX INHALT

1. Drahtloser Bohrer
2. Wiederaufladbarer Akku
3. Ladegerät
4. Aktentasche

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle Artikel vorhanden sind.
- Überprüfen Sie das Produkt, um sicherzustellen, dass es während des Transports nicht gebrochen oder beschädigt wurde.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn Sie das Produkt sorgfältig geprüft und zufriedenstellend verwendet haben.

! **ACHTUNG:** Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Technischen Dienst. Verwenden Sie dieses Produkt nicht ohne Austausch des Teils. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen des Bedieners führen.

MONTIEREN

MONTAGE UND DEMONTAGE DES BOHRERS

1. Wählen Sie den richtigen Bohrer für die Art der Arbeit, die Sie ausführen werden. Für beste Ergebnisse verwenden Sie scharfe Bohrer.
2. Um die Spannbacken zu öffnen, halten Sie den Spannring fest, drücken Sie den Vorwärts-/Rückwärtsknopf auf der B-Seite des Bohrers und ziehen Sie den Auslöseschalter fest. Die Backen öffnen sich und bewegen sich in das Loch.
3. Setzen Sie den Spiralbohrer nach unten und mittig ein.
4. Um den Bohrer zu befestigen, drücken Sie die Vorwärts-/Rückwärts-Taste auf der A-Seite des Bohrers, halten Sie den Bohrfutterring fest und drücken Sie die Auslösetaste.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER BATTERIE

1. Um die Batterie anzuschließen, stecken Sie das Rumpfkontaktierungsstück, das auf den entsprechenden Schlitz ausgerichtet ist, in den Bohrer, bis es blockiert ist. Wenn der Akku nicht vollständig angeschlossen ist, kann das Gerät kaputt gehen und Ihnen und den Menschen um Sie herum schaden. Wenn sich der Akku nicht einfach einsetzen lässt, wiederholen Sie den Installationsvorgang.
2. Um den Akku zu entnehmen, drücken Sie die Batterieverriegelungstaste auf der Vorderseite und bewegen Sie den Akku nach vorne.

PRODUKT-NUTZUNG

AUSLÖSESCHALTER

Bevor Sie die Batterie in den Bohrer einsetzen, vergewissern Sie sich, dass der Auslöseschalter losgelassen wird. Sobald die Batterie eingesetzt ist, drücken und lassen Sie den Auslöseschalter, um den Bohrer ein- und auszuschalten. Jedes Mal, wenn Sie den Schalter drücken, leuchtet die LED-Leuchte auf der Vorderseite auf, um die dunklen Bereiche zu beleuchten. Um eine versehentliche Inbetriebnahme zu verhindern, verfügt der Bohrer über eine Sperrmöglichkeit. Diese Option wird empfohlen, wenn der Bohrer nicht in Gebrauch ist oder wenn der Bohrer ausgetauscht wird. Um die Sperre zu aktivieren, drücken Sie die Zurück-Taste in der mittleren Position.

DREHRICHTUNG

Die Drehrichtung der Bohrwelle kann durch Variation der Vorwärts-/Rückwärtsrichtungstasten nach Bedarf geändert werden. Um die Richtung zu ändern, lassen Sie zuerst den Auslöseschalter los. Durch Drücken der Vorwärts-/Rückwärts-Taste auf Seite A des Bohrers wird eine Drehung im Uhrzeigersinn und durch Drücken der Vorwärts-/Rückwärts-Taste auf Seite B eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn aus einer vorderen Position ermöglicht. Die Rückspul-Taste kann erst verwendet werden, wenn der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.

GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

Der Funkbohrer ist mit einem Zweiganggetriebe ausgestattet. Sie kann mit dem Geschwindigkeitsmodusschalter oben im Loch geändert werden. Die langsame Drehzahl (0-400 U/min) hat eine große Kraft und ist für das Bohren von Löchern mit großem Durchmesser und Schrauben konzipiert. Die hohe Drehzahl (0-1300 U/min) hat ein geringeres Drehmoment und ist für das schnelle Bohren von Löchern mit kleinem Durchmesser ausgelegt. Die Geschwindigkeit variiert auch, wenn Sie den Auslöser mehr oder weniger stark drücken.

DREHMOMENTEINSTELLUNG

Mit dieser Einstellung wird das Drehmoment eingestellt und die Betriebsart gewählt. Große Schrauben und harte Materialien erfordern eine höhere Drehmomenteinstellung als weiche Oberflächen und kleine Schrauben.

Um das Drehmoment einzustellen, drehen Sie den Drehmomenteinstellring nach Bedarf. Jedes Klicken im Uhrzeigersinn bedeutet eine Erhöhung des erzeugten Drehmoments. Die höchste Position ist für den Bohrmodus und wird durch das Bohrsymbol angezeigt. Durch Drehen des Rings gegen den Uhrzeigersinn wird die erzeugte Torsion verringert.

DE

LADEN

Um den Akku aufzuladen, muss das Ladegerät an die Netzsteckdose und die Netzsteckdose über das Kabel an den Akku angeschlossen werden. Wenn Sie das Ladegerät an den Akku anschließen, leuchtet die rote Lichtanzeige am Ladegerät auf, d.h. es wird geladen, wenn das rote Licht erlischt, bedeutet dies, dass der Akku bereits voll ist.

Der Akku enthält einen Schlüssel, um seinen Status durch das Aufleuchten von drei grünen LED-Leuchten zu visualisieren. Wenn der Akku entladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte nicht auf.

WARTUNG

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit Wasser und etwas milder Seife, um das Gerät zu reinigen. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere gelangen.
- Lassen Sie keinen Staub und Schmutz in die Lüftungsöffnungen gelangen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die Kunststoffteile beschädigen können.
- Es ist nicht notwendig, den Bohrer zu fetten.

IDENTIFIKATION UND PROBLEMLÖSUNG

Die Tabelle enthält einige der häufigsten Probleme, ihre Ursachen und Abhilfen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Bohrer schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist nicht richtig eingesetzt. • Der Akku ist nicht geladen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie den Akku wieder ein. • Überprüfen Sie die Ladevoraussetzungen für den Akku.
Der Akku wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist nicht richtig in das Ladegerät eingesetzt. • Das Ladegerät ist nicht angeschlossen. • Die Umgebungstemperatur ist zu heiß oder zu kalt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an, bis das rote Licht leuchtet. • Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an. • Bringen Sie das Ladegerät und den Akku auf eine Umgebungstemperatur über 4,5°C oder unter 40,5°C.
Der Bohrer schaltet sich plötzlich aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterie hat die maximale thermische Grenze erreicht. • Keine Last mehr 	<ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie, bis sich der Akku abgekühlt hat. • Legen Sie es in das Ladegerät und laden Sie es auf.



NOTIZ: Wenn Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Technischen Dienst.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Stoppen Sie das Gerät, entfernen Sie den Akku und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Transportieren Sie die Batterie gemäß den örtlichen und nationalen Vorschriften und Vorschriften.
- Reinigen Sie das Produkt von jeglichen Fremdkörpern. An einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Halten Sie das Produkt von korrosiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Auftausalz fern. Nicht im Freien lagern.
- Bewahren Sie den Akku und das Ladegerät getrennt an einem trockenen Ort auf, frei von Feuchtigkeit und Frost.
- Lagern Sie den Akku an einem Ort ohne extreme Temperaturen und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie sicher, dass während des Transports keine Batterie mit anderen Batterien oder leitfähigen Materialien in Berührung kommen kann, indem Sie freiliegende Steckverbinder mit nicht leitfähigen Isolierkappen oder Klebeband schützen.
- Transportieren Sie keine Batterien, die beschädigt sind oder auslaufen.
- Lagern Sie die Batterie nicht an Orten, an denen statische Elektrizität erzeugt werden kann. Transportieren Sie den Akku niemals in einer Metallbox.
- Alle Akkus verlieren allmählich ihre Ladung. Laden Sie die Batterien alle 3 Monate auf.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Verschlossene Produkte sind potenziell recycelbar und sollten nicht über den üblichen Müll entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen.

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallkomponenten können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einem zugelassenen Recyclingzentrum (grüner Punkt).

Die für die Verpackung der Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar: Bitte entsorgen Sie sie in dem entsprechenden Behälter.



ACHTUNG: Bringen Sie die Batterie zur Entsorgung zu einem örtlichen zertifizierten Recycling- und/oder Entsorgungszentrum. Wenn der Akku bricht oder bricht, unabhängig davon, ob er ausläuft oder nicht, laden Sie ihn nicht wieder auf und verwenden Sie ihn nicht. Werde es los und ersetze es durch ein neues - beachte NICHT, es zu reparieren!

GARANTIE

GREENCUT garantiert für alle Produkte eine Garantie von 2 Jahren (gültig für Europa). Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum unter Berücksichtigung des Verwendungszwecks des Produkts. Als Garantiebedingung muss der Originalbeleg mit Angabe des Kaufdatums und der Beschreibung sowie des defekten Werkzeugs vorgelegt werden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleiß durch normalen Gebrauch, insbesondere bei Batterien, aufgrund von Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitung.

Wurden Reparaturen oder Änderungen vom Verbraucher oder mit anderen als Original-GREENCUT-Ersatzteilen durchgeführt, erlischt die Garantie.

Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs sind wir nach unserer Wahl berechtigt, das defekte Werkzeug kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen. Andere Ansprüche, die über diese Garantie hinausgehen, haben keine Gültigkeit.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., Inhaber der Marke GREENCUT, mit Sitz in Calle Blanquers (Grundstück 7-8) Polígono Industrial Valls. 43800 - Valls, SPANIEN, wir erklären, dass der Bohrer TD210L, ab der Seriennummer des Jahres 2018 den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

DE

- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.
- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG.

Das gelieferte Produkt entspricht dem Muster, das zur EG-Baumusterprüfung eingereicht wurde.

Valls (Spanien), 20. August 2018,



Albert Prat Asensio, CEO (Prokurist und verantwortlich für die technische Dokumentation).

GREENCUT[®]



PRAT
INTERNATIONAL
BRANDS S.L.

GREENCUT







GREENCUT®

www.greencut.es

Manual revisado en octubre de 2018

